No. 2203 Zaterdag 27 Maart 1926. 43ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: St. Elisabeth's Gasthuis.
Administratie: St. Thomas-college.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor elken regel meer 7½ cts.

Watervoorziening.

Memorie van Antwoord.

Ondergeteekende verzocht den Raad om eene spoedige behandeling van de aangelegenheid, omdat bij onder den achteraf verkeerd gebleken indruk verkeerde, dat de Raad, het tijdsverloop tusschen de indiening van de watervoorziening betreffende voorstellen kort vóór de openbare behandeling van het ontwerp der begrooting voor 1926 en de indiening van het onderhavig voorstel, ten nutte had gemaakt om zich bij de betrokken ambtenaren of op welke andere wijze dan ook, den Raad ter zake dienende kon voorkomen, inlichtingen te laten verschaffen in zake de gewichtige aangelegenheid.

Dat er geld besteed werd aan het onderzoek naar de beste middelen om Willemstad en de haven van behoorlijk water te voorzien was den Raad jaar op jaar niet onbekend.

Ondergeteekende laat hieronder ter voorlichting een samenvatting volgen van de gelden, die door den Raad op de onderscheiden begrootingen zijn beschikbaar gesteld en van die, welke zijn besteed voor het doel:

Kosten van onderzoek *naar de mogelijkheid* Willemstad van een drinkwaterleiding te voorzien.

(Van 1923 tot en met 1925 heet dit art.: *Kosten voor voorbereidende werkzaamheden inzake de watervoorziening van Willemstad.*

Op de ontwerpbegrooting voor het jaar 1926 komt dit art. niet meer voor.

Jaren.	Totale toegestane gelden.	Totale uitgegeven gelden.
1920	53.000	nihil
1921	43.000	10.935
1922	42.000	14.040
1923	39.700	15.603
1924	38.600	50.295
Totaal	216.300	90.873

Waar op meerdere begrootingen dus gelden zijn gevoteerd om het watervoorzieningsvraagstuk op te lossen, heeft het ondergeteekende daarom vreemd aangedaan, dat de Raad bij de behandeling van de begrooting *1925* de gebruikelijke post van de begrooting schrapte op voorstel van den sedert afgetreden voorzitter van Uwen Raad, den Heer A. G. Statius Muller, om de enkele reden, dat die begrooting sluitend moest worden gemaakt; en dat thans aan het Bestuur als 't ware er een verwijt van wordt gemaakt, dat er in den loop des tijds zooveel aan het onderzoek van een zaak is besteed, die de Raad zelf noemt *„een dringende behoefte voor Willemstad."*

De dienstreis van den Chef van den Mijnbouwkundigen dienst naar Nederland diende om eene bespoediging van het tot standbrengen van de watervoorziening van stad en haven te bevorderen. Hij heeft daartoe met den Minister van Koloniën besprekingen gevoerd en tevens nagegaan of het mogelijk was een aannemer te vinden, die genegen zou zijn de uitvoering der benoodigde werken op zich te nemen.

Daar het te voorzien was, dat gewapendbeton-maatschappijen niet gaarne werken zouden gaan uitvoeren in onbekende landen, kwam het zeer gewenscht voor den voornoemden Chef, die in staat was volledige inlichtingen over de werken en over plaatselijke toestanden in details te geven, op te dragen persoonlijk aanraking te zoeken met evenbedoelde maatschappijen. Verwacht kon worden dat besprekingen in het algemeen vruchtdragender zouden wezen dan maandenlange briefwisseling; en de verwachting werd bewaarheid.

Ook werden door den genoemden Chef besprekingen gehouden met het Technisch Bureau van het Departement van Koloniën en met verscheidene vertegenwoordigers van fabrieken, welke benoodigheden voor waterleidingen leveren.

Voorts werd de watervoorziening van schepen in de haven van Rotterdam bestudeerd.

—Het was den ondergeteekende aangenaam te vernemen dat het ook den Raad buiten elken twijfel voorkomt dat een watervoorziening voor Willemstad een dringende behoefte is. Waar Raad en Bestuur het zoo eens zijn over dit gewichtig punt, vertrouwt ondergeteekende, met de medewerking van den Raad, de noodige voorzieningen te kunnen treffen, die leiden zullen tot een bevredigende oplossing van alle moeilijkheden in deze zaak.

—Het water van Hato is niet onaangenaam van smaak en zeker niet nadeelig voor den mensch.

Maar, te minder behoeft er bij den Raad bezwaar te worden gemaakt tegen verschaffing van putwater aan de stadsbevolking, waar in tijden van waterschaarschte, en deze tijden komen veelvuldig hier voor, steeds putwater wordt gebruikt, getuige daarvan het betrekkelijk groote aantal waterkarren van vroeger en de watertrucks van nu, die dagelijks ongecontroleerd putwater naar de stad voeren, waar anders om, dan om gebruikt te worden ter voorziening in de verschillende dagelijksche behoeften aan water.

Bovendien beteekent niet de instelling van de Gouvernementswaterleiding het buiten gebruik stellen van de regenbakken. Eerder zou het juiste gebruikmaken van putwater uit de leiding, ook in tijden waarin geen waterschaarschte heerscht, er toe kunnen leiden, dat de regenwatervoorraad in de stad langer toereikend is voor de behoeften van drinken en koken.

Dezulken, die last van de ingewanden krijgen door het gebruik van putwater, kunnen dan eerder wat regenwater te koop of om niet krijgen.

Bij de tegenwoordig gebruikelijke manier van winning en distributie van het water is 't volstrekt geen wonder, dat die last ontstaat. Er zijn er zelfs niet onbelangrijk velen, die er typhus en dysenterie van krijgen of andere ingewandsziekten, die evenzeer aan het gebruik van ongecontroleerd drinkwater moeten worden toegeschreven.

In [illegible] b.v. stierven in het stadsdistrict aan typhus [illegible], aan dysenterie 5, aan diarrhoe en enteritis bij kinderen beneden 2 jaar 35, aan idem bij personen van 2 jaar en ouder 36, of totaal 83 personen, zijnde bijna 1/5 van alle sterfgevallen (451). In de sterfte statistiek overtreft het aantal sterfgevallen van de rubriek „Diarrhoe en enteritis" het aantal der sterfgevallen door iedere andere ziekte afzonderlijk.

Het aantal ziektegevallen van typhus en dysenterie, dat ter kennis kwam van den Openbaren Gezondsdienst bedroeg

	TYPHUS.	DYSENTERIE.
1918	28	21
1919	24	37
1920	33	49
1921	65	57
1922	38	61
1923	17	29
1924	37	85

Hierbij moet men in aanraking nemen, dat het overzicht der gevallen van dysenterie bijna uitsluitend amoeben-dysenterie betreft en dat voor een groot gedeelte niet alle gevallen bij den Openbaren Gezondheidsdienst bekend worden, terwijl gegevens omtrent andere darmziekten, daaronder begrepen het groote aantal gevallen van andere dysenterieën, wat het ziektecijfer betreft, geheel ontbreken.

Uit de ter griffie van Uwen Raad nedergelegde graphische voorstellingen blijkt, dat het aantal gevallen van typhus en dysenterie met den regenval op en neer gaat. Bovendien is het een van ouds bekend feit, dat darmziekten in het algemeen in den regentijd veelvuldiger voorkomen. Vermoedelijk moet dit worden toegeschreven aan de omstandigheid, dat gedurende den drogen tijd het in de regenbakken aanwezige water door bezinking en natuurlijke zelfreiniging zijn bacteriologische gevaarlijkheid min of meer verliest, op dezelfde wijze als dit met den inhoud van septic-tanks geschiedt, doordien ziekteverwekkende kiemen het in den strijd om het bestaan afleggen tegen andere in het water aanwezige tot het planten- en dierenrijk behoorende levende organismen (voornamelijk bacteriën en protozoen), wier aanwezigheid voor den mensch minder gevaar oplevert, daar het geen ziekteverwekkende organismen zijn. Wanneer het nu gaat regenen, komt al het op de daken en in de goten aanwezige vuil in den regenbak en wordt het eventueel nog resteerende reeds gereinigde water opnieuw besmet, terwijl tevens het bezinksel door het instroomende water wordt opgewoeld. Er is tijd voor noodig, eer dit water weer het zooeven besproken proces van zelfreiniging heeft ondergaan, maar daar men dezen tijd niet afwacht, doch het water direct, en dan ook gewoonlijk ongekookt, gebruikt, loopt men groot gevaar de nog aanwezige pathogene kiemen in de darmen te krijgen met het gevolg, dat het aantal ziektegevallen van de z.g. „waterborne diseases" toeneemt. Daar komt nog bij dat het gedeelte van de bevolking, dat geen regenbak heeft, het water in allerlei bij de hand zijnde voorwerpen opvangt en dit water zonder meer als drinkwater gebruikt met de voormelde gevolgen.

Ook het putwater kan in den regentijd bacteriologisch even onbetrouwbaar worden als gevolg van de onhygienische constructie en de situatie van de putten. In een put komt al te vaak ook door de onhygienische wijze van putten veel vuil terecht.

Bovendien, al is het putwater ook afkomstig van een bacteriologisch betrouwbaren put, dan brengt toch de wijze van distributie van het water zooveel gevaren mede, dat deze betrouwbaarheid intusschen verloren gaat, zoodat darmstoornissen, zoowel in den regen als in den drogen tijd, eenvoudig het gevolg kunnen zijn van infectie van het water.

Ondergeteekende wil gaarne aannemen dat er steeds en zeker in den regentijd in het stadsdistrict althans, meer regenwater dan putwater gedronken wordt. Aan het putwater kan de vermeerdering van het aantal darmziekten in dien regentijd dan onmogelijk worden toegeschreven, maar moet dan voornamelijk op rekening van het regenwater komen.

Neemt men alleen het putwater, als chemische eenheid geplaatst tegenover het regenwater, in oogenschouw, en neemt men aan dat beide bacteriologisch betrouwbaar zijn of gemaakt zijn, dan staat vast, dat alleen bij zeer hoog zoutgehalte, in het bijzonder aan magesiumzouten en gips, somtijds darmstoornissen optreden en dan nog alleen bij zeer gevoelige personen. Echter is dit gehalte aan zouten dan zoo hoog, dat het water door zijn onaangenamen smaak vanzelf niet drinkbaar is. Een zoutgehalte, dat binnen de grenzen van smakelijkheid valt, kan deze gevolgen niet hebben.

Of regenwater, chemisch gesproken, als drinkwater de voorkeur verdient boven water, waarin een aantal zouten is opgelost, zooals dit met grond- en bronwater het geval is, is wetenschappelijk nog zeer de vraag. Gedestilleerd water, waarin dus heelemaal geen zouten aanwezig zijn, is op den duur als drinkwater zelfs ongewenscht. De mogelijkheid is niet geheel uitgesloten, dat vele der ziekten, welke thuis behooren in de groep der anaphylactische verschijnselen, zooals b.v. asthma en sommige huidaandoeningen als netelroos, eczeem e. a., welke ziekten op Curaçao opvallend veel voorkomen, juist in de hand worden gewerkt door het gebruik van drinkwater met een laag gehalte aan zouten, in het bijzonder aan kalkzouten.

De chemische samenstelling van putwater hangt af van de geologische gesteldheid van het omgevend terrein en van de diepte van den put, terwijl de bacteriologische betrouwbaarheid bepaald wordt door een groot aantal factoren bij winning en distributie, die ten aanzien van het putwater, dat men nu te koop aanbiedt, vrijwel alle verwaarloosd zijn.

Moet men dus eenerzijds bij de bewering, dat een bepaald, persoon last van zijn ingewanden krijgt na het drinken van putwater de chemische samenstelling van het gedronken water in aanmerking nemen, anderzijds moet men voornamelijk omtrent de bacteriologische betrouwbaarheid van dat water zijn ingelicht om gerechtigd te zijn een oordeel uit te spreken over oorzaak en gevolg.

—De winning en distributie van het put- en bronwater geschiedt in het aangeboden plan op hygiënisch absoluut betrouwbare wijze, terwijl bij den aanleg van de putten en bronnen de constructie en situatie zoo worden gekozen dat men water van een zoo gunstig mogelijke chemische samenstelling verkrijgt. Het gaat niet aan dit hygiënisch betrouwbare water, van een chemische samenstelling, die gunstig afsteekt bij die van leidingwater in een groot aantal Europeesche steden, op één lijn te stellen met putwater, dat nu de stad bereikt.

Algemeen is men het erover eens, dat een zeker zoutgehalte voor drinkwater, met het oog op den smaak ervan, gewenscht is en derhalve goed grondwater te verkiezen is boven regenwater en gedestilleerd water. De samenstelling van het in het plan aangeboden put- en bronwater nu valt in den gulden middenweg.

—De mijningenieursopleiding aan de Tech. Hoogeschool te Delft brengt den mijningenieurs voldoende kennis bij om hunne reagentia zelf te bereiden, op doeltreffende wijze watermonsters zelf te nemen, de analysen zelf te maken. Er bestaat daarom niet de minste reden om aan die analysen te gaan twijfelen.

De samenstelling van het grondwater uit het Buena Vista complex is beter dan welk putwater ook, dat thans in de stad wordt verkocht. Ook het water van Hato heeft in de stad afzet gevonden.

Het bronwater van Hato heeft geen onaangenamen smaak, wanneer men het op behoorlijke wijze opvangt, Thans loopt het water der meest bekende bronnen in bakken uit en wordt daar verzameld. Daarin heeft zich een zoetwaterflora en -fauna ontwikkeld en 't spreekt van zelf, dat wanneer men het water uit deze bakken drinkt, dit een onaangenamen smaak kan hebben. Wanneer echter de bronnen gecapteerd worden, is het uitgesloten, dat het bronwater onaangenaam zou kunnen smaken.

—De bezwaren van den Raad tegen het grondwater van Buena Vista als ketelwater kunnen door ondergeteekende ontzenuwd worden. Aan ketelwater wordt de eisch gesteld, dat het minder dan 200 m. g. chloorionen per Liter bevat. Bevat het water meer chloorionen, dan moet er minstens 1 gr. natriumcarbonaat per liter in aanwezig zijn om aantasting van den ketel te voorkomen.

Het water van Buena Vista bevat echter minder dan 90 m. g. chloorionen per liter.

Wat de hardheid betreft, dient men onderscheid te maken tusschen temporaire en blijvende hardheid. Welke hardheid toegelaten kan worden, hangt af van de soort van ketel en op welke wijze de ketel wordt bediend. Het voedingswater voor vlampijpketels mag een totale hardheid tot 15 D. G. hebben, mits de blijvende hardheid gering zij. De totale hardheid van het water van Buena Vista, dat bestemd is voor ketelwater, is minder dan 10 D. G. De blijvende hardheid van dit water is gering. De meeste schepen, die de haven van Curaçaa bezoeken, hebben vlampijpketels (uitgezonderd de oorlogschepen welke waterpijpketels hebben). Is ontharding van het water dus niet noodzakelijk, aangeteekend zij te allen overvloede, dat eventueele aanschaffing van een onthardingsinstallatie de rentabiliteit van het bedrijf niet in gevaar kan brengen.

Op het oogenblik wordt water van Buena Vista voor ketelwater aan schepen verkocht.

Hei water dat volgens het ingediende plan aan de schepen verkocht zal worden, heeft een betere samenstelling dan het water dat momenteel wordt geleverd.

De prijs van het water, dat om de Caraïbische Zee aan schepen verkocht wordt,

HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST INDIË
CURAÇAO

HOOFDKANTOOR: Heerengracht 471, AMSTERDAM.
BIJKANTOOR: CARACAS, Venezuela.

Statutair Kapitaal: fl 5.000.000.
Geplaatst & volgestort: fl 1.000.000.

Buitenlandsche Wissels
Vreemd Geld.
Deposito's & Spaar-rekeningen.
Credietbrieven & travelers' checks.
Uitvoering van Effecten-orders.
Verzilvering van coupons & dividend-bewijzen.
Incasseering van uitgelote obligaties. 3

Hoe men in Amsterdam collecteerde voor de „Watersnood."

(op Maandag 8 Februari.)

Reeds te vier uur in den morgen werd, door een trambataljon de Groentenmarkt ingenomen, met de bussen voor de groote inzameling krachtig en met tact geageerd, zóó opgemarcheerd, dat aan ontkomen niet viel te denken. Daartoe werd trouwens geen enkele poging gedaan, integendeel is er geofferd met de gulheid, die den kleinen middenstander kenmerkt.

Het ging er gemoedelijk toe, op dat drukke gedeelte van de Marnixstraat; onder hoogst ernstige onderhandelingen over partijtjes kool van diverse kleur, kwam de tramcollectant zoo pardoes weg er tusschen-in:

— „Zeg menschen, even stoppen, denk om den watersnood!" ....

Geviel het, dat juist de koop op het punt stond te worden gesloten, dan gebaarden kooper en verkooper: ... „Effen wachten!"

De collectant, onmiddelijk er boven op: „Dat zal jullie centen kosten, ik word per minuut betaald!" ....

De kwinkslag kwam de bus ten goede, en menig collectant heeft in dit vroege ochtenduur door zijn joviale manier van optreden meer voor het doel doen opofferen, dan zijne „slachtoffers" voornemens waren.

Op de Groentenmarkt gold het slechts een voorpostengevecht, het optrekken van de hoofdmacht geschiedde te acht uur.

Uit *„Kras"* trokken vele honderden collectrices en collectanten er op uit, de afdeeling „Straatwerk" kwam in actie.

Dat geschiedde niet .... onopgemerkt.

Op den Dam zijn door den Nederlandschen Standwerkersbond „Watersnood"-koeken bij opbod verkocht. De bekende honden van den poppendokter „collecteerden" eveneens mee.

Van uur tot uur wordt de verovering van de hoofdstad meer en meer een voldongen feit.

Daar komen de „Studs" met een met vier paarden bespannen van den bok gereden mailcoach, waarop een spelend gezelschap, er wordt halt gehouden, muziek, oploop van volk ... collectrices! ....

Een der rookende stoomspuiten van de Brandweer komt den Nieuwendijk af, stopt. Brandweerlieden met busjes in hunne helmen gaan op vangst, zooals een hunner het uitdrukt, naar „goudmijntjes!" ..... Motorbooten met muziek en ander lawaai varen in het *Rokin* van de eene naar de andere zijde, de „kommandanten" en manschappen schreeuwen het doel van hunne aanwezigheid uit èn .... collecteeren! ...

Collecteeren doen de jongens van de *„Pollux"* op de grachten; hunne makkers kondigen, in roeibootjes varende, de komst van inzamelende kameraadjes aan! ....

Er is beweging, er is drukte!

Alles voor het menschenlievende doel.

En het blijft droog, geen regendag, wat allicht enkele tienduizenden scheelt.

De *Dam* is toch altijd op „groote dagen" het middelpunt van levendigheid. Hij was het ook gisteren en op het middaguur heerscht er op het plein een wonderlijke mengeling van feestvreugde en weldadigheid.

De standwerkers verkoopen, op Amerikaansche wijze, koek. — Koeken van 15 pond zijn er bij, van die ouderwetsche kermiskoeken waarop vroeger in fraaie letters van suiker stond: *„Voor moeder"* of zoo iets, en nu: *„Voor de slachtoffers van den Watersnood"* — en allerlei speelgoed en lekkers verkoopen ze.

Een beer en een paar doozen chocolade gaan boven de zeventig gulden. Prachtig.

De standwerkers hebben succes met hun mooie tent. Maar zij krijgen concurrentie. Want de stoombrandspuit verschijnt; de brandwachts collecteeren in helmen en de mailcoach verschijnt met de studenten, die vroolijke muziek laten hooren.

Dan klingelt ook de zilvertram aan. De wagen ziet er keurig uit met de duidelijke opschriften: „Help uw medemenschen uit het water.' Vroolijke Jazz-muziek in den wagen wordt door vier „luidsprekers" voorzien van behoorlijke radioversterkers, naar buiten uitgedragen.

De collectanten bieden de tramspeldjes te koop voor een kwartje. Zij gaan grif weg.

Nog meer leven op den Dam. Een versierde vrachtwagen met een strijkje — één van de vele.

Zoo is dan, omstreeks het middaguur, de Dam het brandpuut.

In de vlucht een paar informaties uit het hoofdkwartier. Een busje binnengekomen met meer dan f 1600, een bankbiljet van f 1000 was er bij; een chèque ontvangen van f 865,13, zijnde de opbrengst van de collecte tijdens den dankstond in de Ned. Israëlitische Hoofdsynagoge.

Ongeveer één uur op het Beursplein.

De *„Zilvertram* staat op het doode spoor naast de *Bijenkorf.* De jazz-band is in volle actie en de belangstelling is uitermate groot. De straatjeugd stept op de vroolijke klanken, welke de „luidsprekers" de wereld inzenden en de beursbezoekers, welke zoo langzamerhand optrekken naar de beide tempels van Mercurius, blijven staan. Veel rust hebben zij niet, want nauwelijks hebben zij hun gang wat vertraagd, of collectrices schieten op hun af. De dames zijn opgewekt en vroolijk. Geen wonder ook, want het succes is boven verwachting. Vijf, tien, veertig guldens ook voor een speldje (van een kwartje) zijn wel geschikt om den moed er in te houden.

Het wordt half twee, de beurstijd nadert en met de bezoekers stroomen de collectanten toe; de brandspuit, een paar jazz-bands op versierde wagens, voetgangsters en voetgangers.

De omsingeling van de ingangen tot de beurs is volkomen. De zilvertram heeft hier haar taak vervuld. Er is nog wel meer te halen, maar het voertuig moet verder. We maken een ritje mee naar het Haarlemmerplein. De belangstelling langs den weg is geweldig. Op het Damrak gaat de rit even wat te vlug, maar in de Haarlemmerstraat is het mogelijk „stapvoets" te rijden. En met muziek.

De dames blijven op de wagen, maar de heeren loopen er naast en rammelen met de bussen. Een van de collectanten geraakt wat achter; hij springt op een auto, welke toevallig de tram volgt en dankt den bestuurder door hem — het busje voor te

is alleen te Colon — wanneer het schip aan de kade ligt — lager dan de prijs waarvoor het water van Buena Vista verkocht zal worden. Deze prijs is gesteld op f 2,50 per M3 geleverd uit motortankboot langszij het schip. Dit is zeer laag, vooral wanneer men bedenkt, dat thans minder goed putwater door particulieren tegen f 5.— per M3 aan schepen geleverd **wordt.**

— De Raad vraagt of met tijden van langdurige droogte voldoende rekening is gehouden. Dat met die belangrijke factor rekening is gehouden, kan wel blijken uit het feit dat het geheele plan gebaseerd is op grondwatervermeerdering, teneinde gedurende droge tijden nog over water te kunnen beschikken. Zie de Nota van Wijziging No. 11, bijlage 7, B 1, B 2 en H b 4 (ontwerp-begrooting voor het jaar 1926).

Laag-reservoir (vóór-reservoir inbegrepen) op Hato	16.100 M3
Hoogreservoir op Hato	425 „
Reservoirs op Buena Vista	1.675 „
Reservoir op Asiento	2.425 „
Waterkelder van pompstation op Rozendaal	255 „
Hoogreservoir op Habaai	425 „
Hoogreservoir bij Arrarat	240 „
Totaal	21.545 M3

De natuurlijke reservoirs en de kalksteenterrassen op Hato, alsook de bodem van het complex Buena Vista bezitten mede een hoeveelheid reserve-water. Een gebiedende eisch is het te voorkomen dat afloopend water naar zee afstroomt.

In den nacht van 7 op 8 November 1925 bijv. viel op het complex Buena Vista 15 c. m. regen, dat met geweld van dit complex weggestroomd is naar zee.

Het ingediende plan voorziet in maatregelen om dit te voorkomen.

Uit het voorgaande volgt, dat het praktisch onmogelijk is een stad van 16.000 inwoners en de haven met opgevangen regenwater te voorzien. Wanneer gedurende de z.g. regenmaanden geen regen valt, duurt de droge tijd 20 maanden. Men zou dan om water te blijven leveren over reservoirs moeten beschikken, waarin voor 20 maanden water is opgeborgen. De minimum te leveren hoeveelheid water aan de stad is 200 M3 per dag en aan de haven 100 M3 per per dag en een ieder kan wel inzien hoe groot deze reservoirs zouden moeten **zijn.**

Uit een berekening, die door den Mijnbouwkundigen Dienst aan de hand van regenvalstaten is gemaakt, is gebleken, dat voor deze watervoorziening noodig is een reservoir met een inhoud van 200.000 M3 water en een betonnen vang van 20 H.A. De aanlegkosten hiervan worden begroot op f 3 753 500.—, terwijl het benoodigde aanlegkapitaal voor de watervoorziening van stad en haven volgens het ingediende plan begroot is op f 1 135 600,—. Om alleen de haven van 100 M3 regenwater der dag te voorzien is noodig een betonnenvang van 20 H.A. en een voorraad van 25.000 M3 water. Het aanlegkapitaal voor deze watervoorziening wordt begroot op f 262 600,—.

Het gemiddelde verbruik van water door een inwoner bedraagt in Europa 25 tot 40 Liter per dag. Voor Willemstad zal in den beginne dit getal op ± 15 Liter gesteld moeten worden. Bij dit waterverbruik dient nog opgesteld te worden het verbruik door hospitalen, hotels, industrieën, slachtplaats en verkoophallen. Hieruit zijn twee gevolgtrekkingen te maken:

1. dat alleen gedurende een droge periode de minimale waterlevering aan de stad 200 **M3** per dag mag bedragen.
2. dat wanneer het *drinkwater*verbruik per inwoner en per dag op 2 Liter wordt gesteld, het totale *drinkwaterverbruik* slechts een zeer gering gedeelte, hoogstens 10%, van het totale verbruik aan water uitmaakt. Wanneer een klein gedeelte van de inwoners regenwater wil blijven drinken, dan maakt dit op het totaal verbruik niet veel uit en indien eenige inwoners over zooveel regenwater beschikken, dat zij zich daarmede baden, dan kan dit toch niet de rentabiliteit van het ingediende plan in gevaar brengen.

(slot volgt)

The best whisky imported on the Island. Mensing & C° Agents.



Antwerpen -- Rotterdam.

Eenige weken geleden hebben we de statistieken over de scheepvaartbeweging in de havens van Antwerpen, Rotterdam en Hamburg in ons blad opgenomen. Onder verschillend opzicht heeft elk dezer havens een voorrang. In 1925 was de stand:

	aantal schepen	*netto inhoud in R. T.*
ROTTERDAM	11.220	17.213.513
ANTWERPEN	9.971	17.171.358*
HAMBURG	13.241	16.636.312

* Voor Antwerpen is de Belgische berekening herleid tot de Nederlandsche meting.

In België zelf is men over Antwerpen's haven nog niet zoo bijster tevreden. Rotterdam is de gevaarlijke concurrent, en deze wint het ook onder een ander opzicht verre.

Le Matin, een dagblad van Antwerpen, gaat wat dieper op deze zaak in en zegt in haar nummer van 19 Januari het volgende, wat ook voor de haven van Curaçao van groot belang is:

„Wij hebben altijd volgehouden, dat, wanneer men een vergelijking van onze haven (Antwerpen) met andere concurreerende havens maakt *op het pant van het aantal tonnen hier geladen of geloste vracht*, dat Antwerpen dan *niet* den voorrang inneemt. Wij hebben altijd, — zegt het blad — op dit belangrijke punt gewezen, alleen om te voorkomen, dat een onwetende administratie onze reputatie van de goedkoopste haven te zijn, niet in gevaar zou brengen en vernietigen.

Ook een hoofdartikel van HENRY DE VOS in de *XXme Siècle* is het volkomen eens met deze zienswijze.

Hij zegt, „dat *niet* het aantal schepen altijd de belangrijkheid of bloei van een zeehaven bepaalt."

Waar het op aankomt, is de hoeveelheid verladen vracht. Er bestaat een reëel en een fictief handelsverkeer. Alleen op dit laatste baseert zich de administratie der Gemeente Antwerpen bij haar belastingpolitiek. En dat is een dwaling.

Het blad *XXme Siècle* vervolgt dan:

„Antwerpen wordt bezocht door een groot getal geregelde stoomvaartlijnen, waarvan de schepen onze haven binnenloopen om hun lading met eenige honderden tonnen aan te vullen.

„De goedkoopte van onze haven trekt hen aan. De geringe onkosten die onze haven heft, veroorloven hen de weelde hier binnen te loopen om een beetje vracht in te nemen.

„Zoodra men deze onkosten hooger op zou voeren, zou onmiddelijk het aantal schepen, die onze haven aandoen, verminderen ten nadeele van onze eigen export.

In Rotterdam is de toestand geheel anders. Het goederenvervoer bestaat daar in hoofdzaak in aanvoer van steenkolen en ijzererts. De schepen voeren daarvan heele ladingen aan en de schepen, die in Rotterdam binnenkomen zijn méér geladen dan die te Antwerpen binnenloopen.

Als men een vergelijking maakt tusschen deze twee havens in het getal tonnen in- en uitgevoerde vracht langs den zeeweg, overtreft Rotterdam onze haven verre.

„Een graphische voorstelling in duizend gewichtstonnen-vracht doet het groot verschil ten gunste van onze naburigen concurrent nog beter uitkomen.

In 1913 bedroeg het goederentransport van de Rotterdamsche haven ongeveer 21.5 millioen ton. In 1924 had dit vervoer bijna de 25 millioen ton bereikt.

„Daarentegen bedroeg het in Antwerpen in 1913 iets minder dan 19 millioen ton en daalde in 1924 tot 16 millioen ton.

Als men in deze statistiek de lading steenkolen en erts aftrekt, komt men voor Rotterdam in 1913 tot 6.6 millioen ton en in 1924 tot 11.5 mill. ton. In Antwerpen in 1913 meer dan 14.5 millioen ton en in 1924 tot 13.5 mill. ton.

„Het komt dus hier vooral aan op het belangrijke feit, dat er in Rotterdam een verlading van 14 millioen ton steenkolen en erts, in Antwerpen maar van ruim 3 mill. plaats vindt.

Dat verschil is enorm, is een angst wekkende aanwijzing, want steenkolen en erts vormen de noodzakelijke ballast voor de lading der schepen.

Deze vergelijking toont tegelijk aan welk een vooruitgang Rotterdam sedert den oorlog — en misschien wel ten gevolge van den oorlog — gemaakt heeft ten koste van Antwerpen.

Het blad betoogt vervolgens dat de gemeenteraad van Antwepen een verkeerde politiek volgt, door de scheepsgelden, loodsrechten enz. enz hooger op te voeren, waardoor de grootste aanbeveling voor de haven van Antwerpen, zijn geringe heffing voor de schepen door de Administratie der haven geheel verloren gaat.

Een verder groot voordeel, dat de haven van Rotterdam boven Antwerpen, biedt **is zijn prachtige outillage van** zijn stoom- en electrische kranen voor lossen en laden en zijn reusachtige **graanelevators.**

Ook voor Curaçao valt hieruit wel wat te leeren.

Berichten uit de Kolonie.

Berichten uit den Haag (Per kortegolfzender) van 24 Maart 's nachts 1 uur.

De Tweede Kamer heeft haar voorloopig verslag uitgebracht over het voorstel ontwapeningswet der S. D. A. P. — Zeer vele leden verklaarden zich er tegen.

—De *Memories van Antwoord* op de Hoofdstukken der Begrooting verschijnen successievelijk. Aan de *Memorie van Antwoord* van den Minister van Kolonien ontleenen wij het voorstel tot verhooging van de bezoldiging van den Gouverneur van Curaçao. Dit voorstel is aanhangig gemaakt voornamelijk op grond van de overweging dat het huidig ambtelijk inkomen van den Landvoogd als gevolg van den snellen opbloei van het aan het Bestuur toevertrouwde gewest niet langer in een juiste verhouding staat tot de voor een passende bekleeding van het Ambt vereischte uitgaven. Dat inzicht deelende kan de Minister niet instemmen met de meening van de Leden, die van oordeel zijn dat het huidig ambtelijk inkomen van den Landvoogd niet te laag is.

—Het ligt in de bedoeling het bestaande burgerlijke politiekorps op Curaçao op te heffen en het Garnizoen te hervormen tot een militair politiekorps.

Zilveren Professiefeest.

Donderdag vierde de Eerw. Soeur PRAXEDES in het Pensionaat *Welgelegen* haar zilveren Professiefeest.

Soeur PRAXEDES (Mejuffrouw Julia Osorio) is te Maracaibo geboren, ging naar Holland, en trad in het noviciaat van de Zusters van Roosendaal den 18 Dec. 1898, deed haar religieuze Professie den 25 Maart 1911 en kwam op Curaçao terug den 18 Juni 1904 en was sinds dien tijd op *Welgelegen* werkzaam.

Onze hartelijke gelukwenschen.

Postpakketten.

Volgens een publicatie van den Administrateur van Financien kunnen er, te beginnen 1 April a.s., ook postpakketten van hier naar Venezuela gezonden worden. Het tarief bedraagt voor een gewicht tot 1 K.G. = 1.15 fl.
van 1 tot 5 K.G. = 1.50 „

Koningin-Emma-brug.

Voor eenige weken geleden deelden we mede, dat de nieuwe machine, die dienen moet voor het openen en sluiten der brug, reeds onderweg en spoedig hier kon verwacht worden.

Zij is reeds aangekomen.

En met genoegen zullen zeker vele lezers met ons hebben opgemerkt, dat men met het monteeren dezer machine deze week volop bezig was. Men verwacht, dat men vóór het einde der volgende week met dat werk zal klaar komen.

Volgens berekening zal dan het openen of sluiten der brug niet meer dan 3 minuten tijds kosten.

Wegens gebrek aan routine kan het in de eerste dagen misschien nog wel iets langer duren.

Wat zijn de groote voordeelen van deze nieuwe machine?

Het is een zoogenaamde *verhaal-tier*, een lier dus, waarmede de brug van zijn plaats *gehaald*, dus open of dicht gedraaid wordt. Deze machine is vervaardigd door de firme FIGEE te Haarlem, een specialiteit op gebied van lieren, stoomkranen en hijschwerktuigen.

Deze machine kan en moet vlugger werken dan de oude inrichting, omdat 1o de nieuwe lier veel minder overbrengpunten heeft dan de oude.

Bij de nieuwe brengen twee stoomcilinders de kracht over op de krukas en van daar direct op de hoofdas, waarop de ronddraaiende verhaalkop zit, waarover de staaldraad loopt, terwijl bij het oude systeem de horizontale beweging der cilinders in een verticale beweging moest worden overgebracht en vandaar weer door middel van tandwielen op de verhaalkop.

Bovendien was de hoofdas van de oude machine maar 2½ duim dik, die van de nieuwe 5 duim, dus enorm veel sterker. Ook zijn de lagers der nieuwe machine meer dan 3 maal langer dan van de oude. hetgeen aan de as een beter draagvlak geeft, zoodat kromtrekken is uitgesloten.

Bij de nieuwe machine ligt de kop horizontaal dus veel dichter bij het water, bij de oude: verticaal, dus staat veel hooger boven het water. In het eerste geval werkt dus de staaldraad veel dichter voor zijn werk.

2o De nieuwe machine kan door middel van een stoomschuif- of schaarbeweging zoowel vóór als achteruit werken, zoodat het omleggen van de staaldraad, zooals bij het oud systeem, niet meer noodig is. Wat een heele tijdbesparing is.

De hijschsnelheid van deze nieuwe machine bedraagt 100 M per minuut, zoodat de brug in 3 minuten kan geopend of gesloten worden, wat als conditie in **het leveringscontract gesteld** is.

De oude machine zal, na een grondige reparatie, als reserve blijven dienst doen.

Wij zijn benieuwd naar het eerste proefdraaien en verwachten een schitterend succes.

Isla.

Volgens een bericht in *La Cruz*, zijn er sinds het begin van dit jaar reeds ± 800 werklieden van Bonaire gekomen, die op de Isla bij de *C. P. I. M.* werk hebben gevonden.

— Eveneens meldt *La Cruz*, dat er hier van Coro (Venezuela) werden aangebracht den:

11 Maart	met de bark *Esfuerzo*	21
13 „	„ „ „ *Rioca*	44
14 „	„ „ „ *Elizabeth*	53
16 „	„ „ „ *Providencia*	3
		121

personen, die bijna allen op Isla en aan de haven werk hebben gevonden.

Nieuwe dokter.

Woensdag werd hier bij de familie het telegrafisch bericht ontvangen, dat de Heer P. H. MAAL te Amsterdam geslaagd was voor het artsexamen.

Onze gelukwenschen.

Voor Curaçaosche Schepelingen.

Evenals te Amsterdam is nu ook te New-York (Brooklyn) een *Tehuis* opgericht voor Curaçaosche Schepelingen. Het initiatief is uitgegaan van den Heer BOURGOGNE, 1ste Machinist van het SS, *Luna* van de K.W.I.M.

De Eerw. Pater QUINN heeft dit *„Curaçao-Tehuis"* opgericht te Brooklyn, *Claver-Place* No. 16, waar het voor alle Curaçaoënaars, die met de booten op New-York varen, openstaat. Een groote gezellige zaal, met allerlei tot ontspanning staat hun hier ten dienste.

Het is nu maar te hopen, dat onze Curaçaosche varensgezellen er een druk gebruik van zullen maken.

Onze Koloniale Kas.

De inkomsten van de Koloniale Kas bleven ook in het 4e kwartaal van 1925, buitengewoon gunstig vloeien.

Voor het *eiland Curaçao* bedroegen de inkomsten

	4e kw. *1925*	4e kw. *1924*
Aan belastingen:	592.077	465.127
„ ink. van ondersch. aard:	170.171	175.212
totaal:	762.248	640.339 fl

en voor de GEHEELE KOLONIE

	4e kw. *1925*	4e kw. *1924*
aan belast.	642.197	499.913
„ ink. van ondersch. aard:	204.107	192.398
totaal:	846.304	692.311 fl

Over het *geheele jaar* bedroegen de inkomsten voor de *geheele kolonie*

	1925	*1924*
aan belast.	2.003.791	1.692.920
aan ink. van ondersch. aard:	852.451	823.347
totaal:	2.856.242	2.516.267

Voor het geheele jaar *1925* bedroeg de *raming:*

aan belastingen	1.439 200
aan ink. v. ondersch. aard:	559.205
aan verhoogde opbrengst van eenige heffingen:	130.000
totaal:	2.128.405

Zooals men weet, is die laatste post van 130.000 fl geheel fictief, want dat voorstel van die heffingen is nooit aangenomen en die heffingen zijn nooit uitgevoerd.

Zonder die heffingen hebben dus de inkomsten over 1925 nog

	2.856.242
	2.128.405
fl.	727.837

boven de raming opgebracht en bijna fl. 340.000 méér dan in 1924.

Wij mogen tevreden zijn.

De loodsgelden brachten op

in 1925	*in 1924*
234.900 fl	180.685 fl

De *inkomstenbelasting* heeft blijkbaar in het *laatste* kwartaal een grooten achterstand ingehaald, want deze bracht op in het *4e kwartaal*

van 1925	*van 1924*
122.717	52.281

en over het *geheele jaar*

1925	*1924*
275.220	242.507

De Fransche Franc.

Deze week Woensdag stond de Fransche Franc hier genoteerd, op 8.99 cent. en gisteren op 8.93. Dat is de eerste maal dat hij onder de **9 ct.** daalde.

El Transeunte.

Deze week verscheen hier voor het eerst een Gids van den Koophandel voor vreemdelingen, die ons eiland bezoeken. Het verschijnt eens per week. Aldus bericht *El Boletin Comercial*. Wij hebben er nog geen ex. van onder de oogen gehad, zoodat wij er niets meer van kunnen zeggen.

houden. Zoo werkt zelfs het toeval **mee....**

De geheele Haarlemmerbuurt schijnt uitgeloopen om de tram met „luidsprekers", met de fel-gekleurde teekeningen en de roode lampjes te zien.

Op het Haarlemmerplein weer stoppen op dood spoor. Ook in deze volksbuurt vloeien de giften toe. De voorraad speldjes slinkt angstvallig.

In dé bovenzalen van *Kras* scheen de rust niet te zullen aanbreken, vertelt het *Hbld.* verder. Het „hoofdkwartier" bleef in aktie, om de soldaten, die al hun kruit — of haar kruit — hadden verschoten van de projectielen, welke de vijand had afgevuurd, te verlossen.

In *Kras* werden dus de busjes aangedragen, ook van de wijkbureaux. Het was een geweldige administratie, maar alles liep goed van stapel, omdat iedereen met liefde werkte.

In de voorzalen was het „ontvangbureau". Daar bleef het levendig den geheelen avond. En telkens aardige momenten. De brandweer verscheen met de helmen, waarin de bussen waren verstopt. Zwaar waren zij van het geld. En een aantal brandwachts droeg de slangen, welke als „collecte-bus" hadden dienst gedaan. De slangen moesten geledigd worden in een kist.

Gemakkelijker gezegd dan gedaan. Het ging moeilijk — gelukkig! Telkens een verstopping, omdat het geld niet meer rolde door de vele bankbiljetten, die er in zaten.

Het was een ware verrassing, dat leegstorten der slangen. Zeker, er kwam geheel wat koper uit, maar toch ook guldens en — als gezegd — papier.

Weer variatie.

Een paar makelaars kwamen van de huizenveiling in *„Frascati,"* bij *„Kras"* inloopen. Na afloop van de vaste goederen, waren vier klompjes onder den hamer gekomen, de eerste drie „gewoon" bij opbod en afslag, opbrengst: de drie f 115. Het laatste ging volgens het Amerikaansche systeem en deed f 776. Nooit was, zeiden de heeren, het zoo geanimeerd in *„Frascati"* geweest.

Een padvinder verscheen. Hij was naar het bureau van de Italiaansche Opera geweest en droeg f 500 aan. Zoo vloeide het geld. Wij hoorden: een chéque van f 3000 was ontvangen.

Vóórdat de avondtelling begon, was reeds de inhoud van 100 bussen gecontroleerd. Totale inhoud f 8000! Als het zoo gemiddeld blijft, met de meer dan 2600 bussen, dan.... Het **zal zoo wel niet blijven**: wij zouden ons wel wachten wat al te ruime schattingen te maken. Maar het begin is goed geweest, dat valt niet te loochenen.

— Nog even een paar cijfers. „Geplaatst" zijn 500.000 klompjes. Deze waren al heel gauw uitverkocht.

Het tellen zou gisteravond niet gereed komen, geen denken aan, maar zooveel viel reeds vast te stellen, de collecte heeft alle vroegere geldinzamelingen in de hoofdstad gehouden, overtroffen. En het Haagsche record (van 150.000 fl) — het was tien uur, dat deze voorspelling werd gemaakt — liep duchtig gevaar.

Zoo heeft dan van prille jeugd tot acht kruisjes medegewerkt.— Amsterdam, dat in de geteisterde streken heet „de milddadige stad", heeft zijn naam hoog gehouden.

Tot even over twaalven was een derde van de bussen gesteld. De opbrengst bedroeg ongeveer f 50.000, waaronder f 11.250 aan kwartjes, f 12.200 aan dubbeltjes.

De telling wordt hedenochtend voortgezet.

De „gereserveerde" zilvertramspeldjes zijn gisteravond bij opbod verkocht, op „Amerikaansche wijze" Het laatste speldje bracht op f 137.50.

f 133.000 in 2200 bussen van de 2600

Dinsdagavond heeft de telling van de opbrengst der groote collecte tot 11 uur geduurd. Toen waren er ongeveer 2200 bussen van de 2600 geteld. Ze brachten op een bedrag van omstreeks **honderd drie-en dertig duizend gulden**.

Hierbij moet nog worden gevoegd wat binnenkwam in den loop van den dag voor de z. g. commissiebus. Dit zijn bedragen, uit de stad en uit het land aan de leiding der collecte gestuurd. In totaal bedroegen deze ongeveer f 3500.

Van alle kanten heeft de collectecommisie blijken van sympathie ontvangen.

Een dame, niet in staat zelf te geven, heeft een spreitje gehaakt en dat doen verloten. Het bracht f 51 op.

Van de 23 bussen van de Zilvertram is de inhoud van 16 geteld. Het totaal bedrag was ongeveer f 2138.

Hoe belangrijk deze opbrengst was in vergelijking tot de Borculo-collecte, blijkt wel daaruit, dat toen de Zilvertram in totaal ruim f 700 heeft opgebracht.

De telling zou Woensdag worden voortgezet.

Dan zal het totaal-bedrag bekend worden.

De anderhalve ton overschreden

Woensdagavond omstreeks 10 uur zijn de tellers in het Burgerweeshuis gereed gekomen met het opmaken van de totaal-uitkomst der Maandag 8 Febr. gehouden „Watersnood" collecte. De burgemeester was met zijn echtgenoote aanwezig om een der eersten te zijn die de eindopbrengst zou kunnen vernemen. Deze bleek te bedragen de somma van f. 152.580.

De 1½ ton is dus overschreden.

Dit resultaat werd door alle aanwezigen met groote vreugde begroet.

De burgemeester dankte daarna in enkele vriendelijke woorden den heer en mevrouw Ketelaar voor de wijze waarop ze de collecte organiseerden en leidden en sprak zijn groote voldoening uit over het behaalde resultaat.

De heer Ketelaar bracht daarop dank aan al degenen, die hem bij zijn werk hadden geholpen, in het bijzonder aan de collectrices en de collectanten, maar niet minder ook aan de ambtenaren van het Giro-kantoor en de dames en heeren, die het omvangrijke werk der telling hadden volbracht.

Bekendmaking.

Ondergeteekende deelt hierbij mede dat hij van af den 8sten dezer zijne werkzaamheden heeft hervat.

Curaçao 8 Maart 1926.
De Praktizijn
J. L. C. MONSANTO.

3—3

Watervoorziening.

De oplettende lezer zal het onmogelijk in dit nummer zijn opgevallen, dat wij de vorige week veronderstelden, als zou de *Memorie van Antwoord* van den Gouverneur op het *Voorloopig Verslag* over de Watervoorziening voorloopig nog niet te verwachten zijn, daar de Gr., waarschijnlijk eerst het advies van Prof. KRAUS zou willen tegemoet zien, terwijl nu de *Mem. v. Antwoord* toch reeds verschenen is. Werkelijk hebben wij ons daarin misrekend. Zelfs op het oogenblik toen wij die veronderstelling neerschreven, was die *Mem. v. Antwoord* reeds in druk verschenen. Doch wij kregen daarvan eerst kennis Zaterdagmorgen bij ontvangst van die *M. v. A.*, op het oogenblik dus dat onze courant reeds ter perse was.

Officiëele berichten.

De heer Willem Fridus Johannes Booi is tijdelijk benoemd tot hulploods voor de St. Annabaai, het Schottegat en de Caracasbaai.

Curaçaosche Schouwburg Mij.

Het volgende verkort verslag ontvingen wij van de algemeene vergadering gehouden op 19 Maart ll.

Na opening der vergadering en goedkeuring der notulen van de vorige bijeenkomst gaf de Voorzitter een kort verslag van de werkzaamheden der vennootschap over het jaar 1925. Verder werd de balans en winst-en verliesrekening goedgekeurd, en besloten het voordeelig saldo over het afgeloopen jaar, ten bedrage van ongeveer f. 1700.— over te schrijven op het *Reservefonds*.

Hierna gaf de administrateur, die kort geleden naar Caracas is gegaan, een overzicht van zijne bemoeiingen aldaar met betrekking tot den verkoop in Venezuela van loterijbiljetten van de Schouwburgmaatschappij, welke tot een gunstig resultaat hebben geleid. Een poging om in Panama deze biljetten te verkoopen mocht niet met het gewenschte succes bekroond worden, omdat in die republiek zelf veel voordeeliger loterijen worden gehouden.

In onderhandeling is men verder om te trachten in Santo Domingo een verkoopveld te vinden.

— In aansluiting aan het bovenstaande kunnen wij nog vermelden, dat het bestuur der *Schouwburgmaatschappij*, in overleg met de eigenaren van de *Cine Rialto*, besloten heeft in genoemde *Cine* eenige voorstellingen te geven ten bate dier maatschappij.

De entreekaarten worden tegen een ietwat hoogeren prijs dan gewoonlijk verkocht, n.l. f. 2.—, doch daartegenover staat, dat ieder, die een entreekaart koopt, daarbij een tiende deel van een loterijbiljet ontvangt ter waarde van f. 1.—.

Ieder, die het wel meent met den bloei van ons eiland, ook op kunstgebied, make van elke gelegenheid, die aangeboden wordt, gebruik om het zijne daartoe bij te dragen.

Onze brandspuit.

Onze motor-brandspuit, hoe voortreffelijk en modern ook in vergelijking met onze vroegere brandblusch middelen, had toch een groote inconveniënt, nl. dat zij door de militairen zelf naar de plaats van den brand moest gesleept worden. Als zoo'n brand nu maar altijd vlak in de nabijheid geliefde uit te breken, was dat zoo erg niet. Maar het is gebeurd, dat de militairen die motorspuit achter zich aansleepend op weg naar een brand op *Sanssouci* bij *Morgenster*, reeds bij Plantersrust doodop waren. Als de spuit zóó een uurtje onder weg blijft, wacht het vuur daar niet op. En bij aankomst van de brandweer, kan zij weer inrukken, niet omdat het vuur gebluscht is, maar omdat alles tot den grond is platgebrand.

Dat probleem is nu ook opgelost. De motorspuit met ladderwagen, vangzeilen, rookmaskers, zuigslangen, bijlen, schoppen, breekijzers, staanplaatsen voor de spuitgasten, dat alles staat nu opgesteld op een Ford-truck, terwijl de slangenwagen als bijwagen achter aan den truck aangehaakt en voortgetrokken wordt.

In een minimum van tijd zijn de militairen met al het brandblusch-materiaal ter plaatse en kunnen terstond aan het werk gaan.

Prachtig uitgedacht. En wat nog mooier is, dat heele plan is hier uitgevoerd en gemonteerd op de smederij van het Gouvernement op het Rif.

De „teerdokter."

Dr. Guiglielminetti, meer bekend onder den naam van docteur Goudron (dokter Teer), die de uitvinder is van het teeren van wegen, is onlangs benoemd tot ridder van het Legioen van Eer. Namens het gemeentebestuur van Parijs zal hem bovendien de gouden medaille der stad worden aangeboden ter herinnering aan de eerste proefnemingen met het teeren van wegen in de Fransche hoofdstad.

— De eerste toepassing van asphaltering en het teeren der wegen, voor het geregeld onderhoud en als middel tot stofbestrijding, hier met zooveel succès op onze hoofdstraten toegepast, heeft op Curaçao minder de aandacht getrokken dan in Parijs, waar de dankbaarheid en waardeering meer tot uiting kwam dan hier.

Maduro's Bank
Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls 1.750.000

Koopt en verkoopt wissels, buitenlandsch bankpapier, coupons, gemunt goud en zilver.
Neemt gelden à depósito en opent chequerekeningen met rente-vergoeding.
Verschaft Reiswissels, Credietbrieven, Circulaire Credietbrieven.
Telegrafische Uitbetalingen.
Safe-loketten Spaarbank.

Koninklijke West-Indische Maildienst.
VAN CURAÇAO

NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados en Europa:

SS. "Crijnssen"	15 April.
SS. "Oranje Nassau"	29 April
SS. "Venezuela"	20 Mei

NAAR Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon.

SS. "Oranje Nassau"	15 April
SS. "Venezuela"	6 Mei
SS. "Stuyvesant"	20 Mei

NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Cumaná, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Demerara, Paramaribo en Europa:

SS. "Nickerie"	6/7 April.

NAAR New York:

SS. "Poseidon"	9/10 April.
SS. "Luna"	26 Maart.
SS. "Prins der Nederlanden"	4 April.

Compañia Trasatlantica

El Vapor

"MANUEL CALVO"

se espera el **12 de Abril** de Europa via Cuba y Venezuela, para seguir el mismo dia al Pacifico via Pto Colombia y Colon.

El vapor

"MANUEL ARNUS"

se espera del Pacifico via Colon y Pto Colombia alrededor del **30 de Marzo** y seguirá el mismo dia a Pto. Cabello. La Guaira, San Juan Tenerife, Cadiz y Barcelona.

Ambos vapores aceptan carga i pasajeros.

Los Agentes.
S. E. L. MADURO & SONS.

Apotheek
"Botica Nacional"
van Edmund Jacobsen.
Apotheker
Breedestraat, Otrabanda Telefoon 356.
Spoedige aflevering van Recepten
Patentmedicijnen Drogerijen
allerlei Soorten van Suikerwaren,
Chocolade en Beschuiten
Sigaren en Sigaretten
Vlugge bediening Aan huis bezorgen.

Billijke prijzen

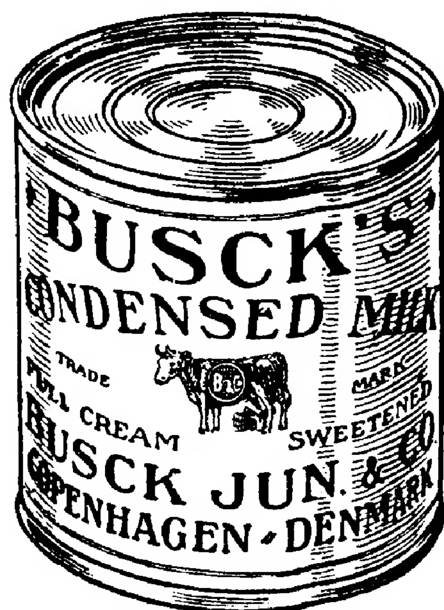
Wilt gij goed en goedkoop rooken ? ? ?
koopt dan uwe sigaren bij
ELLIS & DANIA.
Ook kunt u daar van alles krijgen tegen zeer lage prijzen.
De winkel, die goedkooper dan 't goedkoopst verkoopt.
Komt en overtuigt u, of
bel Telefoon No. 423.

Prompte bediening



PARA ANEMIA, CLOROSIS, MALA NUTRICION, TUBERCULOSIS, COREA, AMENORREA, NEURASTENIA, MAL DE BRIGHT Y CONVALECENCIA DE LA GRIPE, DE PULMONIA Y DE FIEBRE TIFOIDEA.

Mensing & Co.



Vertegenwoordigers.

Duitschland.

In den Duitschen Rijksdag is een voorstel gedaan om het Gezantschap bij den H. Stoel op te heffen.

Dit communistische voorstel is *bestreden* door den socialist, den heer Breitscheid?

Daarna is het verworpen met de stemmen van haast alle partijen.

Wonen er dan geen protestanten meer in Duitschland?

En hebben dezen geen geweten?

Indertijd schreef het christelijk-historische dagblad de *Nederlander*, dat de chr. historische partij volgens geweten niet *vóór* het Gezantschap kon stemmen, en dat het protestantisme een onherstelbare slag zou hebben gekregen, als het Nederlandsche Gezantschap bij den H. Stoel gebleven was.

Is het protestantisme in Duitschland nu onherstelbaar geslagen?



Agente: MENSING & Co.

Het schitterendste en meest gezochte sigarenfabrikaat in Holland en Ned. Oost-Indi is dat van de Sigarenfabriek „Wascana" KAMPEN (Holland.)



Met de laatste boot is wederom een nieuwe voorraad aangekomen.
Vertegenwoordigers voor Curaçao: Mensing & Co.

Een wetvoorstel tegen het filmgevaar.

Bij den Rijksdag in Zweden is een voorstel ingediend om na te gaan welke economische factoren van invloed zijn op de filmindustrie en in hoeverre het noodig zal zijn van staatswege leidend en regelend op te treden ter verzekering van algemeene en culturele belangen, bij deze industrie betrokken.

Verder zal worden onderzocht welke maatregelen wenschelijk zijn om den ondermijnenden en ontbindenden invloed der Amerikaniseering en mercantiliseering van de film tegen te gaan.

Ter navolging.

Magnetische Storingen.

De vorige maand kwam er een bericht uit New York dat er sinds een maand in de Vereenigde Staten opvallende magnetische storingen werden waargenomen.

De Heer HENRI COX, directeur van metereologisch observatorium aldaar, heeft groote zonnevlekken waargenomen en gefotografeerd, welke de oorzaak zijn van alle abnormaliteiten in het weer, droogten hier, overstroomingen elders, op andere plaatsen weer hevige orkanen en watervloeden, in de Vereenigde staten koude en sneeuwstormen enz. enz. Diezelfde metereoloog verwacht dat die storingen nog maanden lang zullen aanhouden.

Aangenaam vooruitzicht.

Katholiek onderwijs.

Een Turksch dagblad „*Akcham*" publiceerde onlangs een open brief van een Oosterling, die gericht was tot zijn voormaligen leeraar, een Franschen missionaris. In dezen brief erkent de schrijver de superioriteit van het onderwijs der katholieke inrichtingen en hij getuigt, dat de moreele vorming, die de leerlingen daar krijgen van onschatbare waarde is voor het latere leven.

„Uw voorbeeld en uwe lessen", zoo luidt het in het schrijven, „kweeker gevoelens van rechtvaardigheid, van liefde tot God en van vrees voor het kwade; in een woord gij geeft de jeugd een gezonde moreelhoogstaande opvoeding."

Deze lofspraak op het Katholiek onderwijs, nog wel geplaatst in een der grootste Turksche bladen, zal den missionarissen in het algemeen, maar vooral den leeraar in quaestie, een Pater Augustijn, groote voldoening verschaffen en niet weinig er toe bijdragen het onderwijs der missionarissen nog meer populair te maken.

Wat een been waard is

Den 20 Juni 1923 overreed de auto van den industrieel MARCELOT op den boulevard Saint Michel te Parijs een zeker mejuffrouw JANIN, die door dit ongeval het gebruik van haar rechterbeen verloor. De auto werd niet door den eigenaar zelf, maar door een zijner kennissen bestuurd. Toch werd hij door den rechter aansprakelijk gesteld en deze veroordeelde hem tot een schadevergoeding van 120.000 francs, welke vonnis dezer dagen bevestigd werd.

Hier op Curaçao worden ook wel eens menschenbeenen door auto's stuk gereden.

Maar ze schijnen hier heel wat minder waard te zijn dan in Parijs.

Vreemdelingenverkeer.

Met het SS. REMUERA van de *New-Zealand Shipping Co.* kwamen hier 516 reizigers van Southampton aan op hun doorreis naar Australië.

— Dienzelfden dag (Donderdag) bracht het SS. RUAHINE van dezelfde stoomvaartlijn 200 transito-reizigers van Nieuw-Zeeland op weg naar Engeland.

Goede Reis.

Met het SS. *Jan van Nassau* van de K. W. I. M. vertrokken Donderdag naar Amsterdam ~~de Heer~~ W. C. MANSVELT BECK, ~~1ste Luitenant bij het Garnizoen alhier~~ en de Heer M. Rosenia, monteur bij het D. S. alhier.



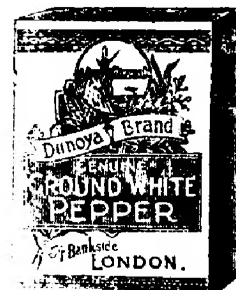
MENSING & Co.
Vertegenwoordigers.

Bekendmaking.

De verkoop van juweelen en van gouden en zilveren voorwerpen ter Spaar- en Beleenbank van Curaçao beleend van den **2 Juli 1924** *af tot en met* **31 December 1924** *onder* **No. 3811** *I tot en met* **3304** *K, zal plaats hebben, op Donderdag den* **15de April** *a.s. 's morgens om 9 uur en volgende Donderdagen.*

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao den 20 Maart 1926
de Voorzitter
H. J. COHEN HENRIQUEZ.



Joseph Travers & Sons, Ltd.
LONDON
Mensing & Co.
Vertegenwoordigers.

ONDERTROUWD:

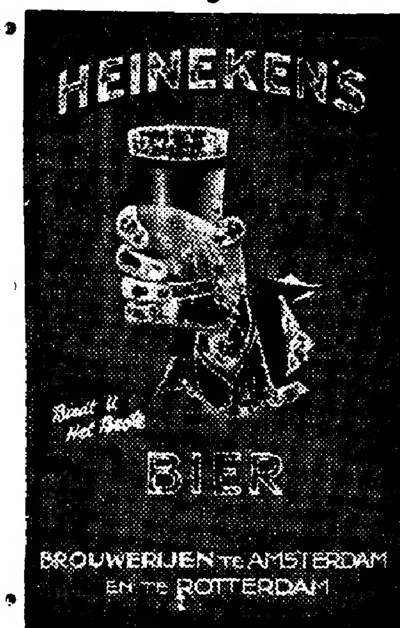
Masje Hessels

en

A. van Hoboken.

Huwelijksvoltrekking 14 April 6. u. n.m.
Stadhuis Willemstad.
Receptie: Negropont 39.
7—9 u. n. m. 14 April 1926

Algemeene Kennisgeving. 2—3



Agenten: MENSING & Co

BEKENDMAKING

Ondergeteekende maakt hierbij bekend dat hij zijn kantoor verplaatst heeft naar de bovenverdieping van de bank-instelling der heeren MORRIS CURIEL & Sons, kamer No. 2, Breedestraat Willemstad alhier.

Kantooruren: 8-12 a.m.
1- 4 p.m.

De Praktizijn

2—6 *J. L. C. MONSANTO*



Vertegenwoordigers: Mensing & Co.

BUITENLAND.

Het testament van Kardinaal Mercier.

Het testament van Z. E. den Kardinaal Mercier werd in het Fransch opgesteld en geschreven op Goeden Zaterdag 1908, dus slechts twee jaren na zijn aanstelling tot Aartsbisschop.

Kort na den wapenstilstand werden er lichte wijzigingen aan toegebracht. Z. E. H. Mgr. Legraive, hulpbisschop en thans Vicaris-Capitularius werd als algemeen testamentuitvoerder aangeduid.

In het geestelijk testament dat 't grootste deel omvat der laatste wilsbeschikkingen van Z. E. den Kardinaal komen de volgende verheven gedachten voor:

„De goede herder geeft zijn leven voor zijn schapen. — Samen met onze Goddelijken Zaligmaker, die zijn leven heeft geschonken voor het heil der wereld, breng ik U vandaag, o mijn God, het nederig offer van mijn leven. Ik aanvaard heden, bij volle kennis, het doodvonnis dat Uwe rechtvaardigheid heeft geveld over mij, ik onderwerp er mij aan om het kwaad te herstellen, dat ik gedurende mijn levensloop heb bedreven en ik hoop dat mijn offer moge vruchtbaar zijn voor de kudde die Gij mij hebt willen toevertrouwen.

Ontvang dan mijne ziel, o mijn God in Uw handen leg ik ze neer.

„In manus tuas, Domine, commendo spiritum meum. „Neemt mij uit dit leven weg, wanneer Gij het wilt en gelijk Gij het wilt. Door leven en dood blijft Gij onze Meester en ik wil U toebehooren als Uw eigendom „Sive vivimus sive morimur, Domini sumus."

....Ik dank U nog eens en zoolang ik leven zal, zou ik U, door elk mijner daden, willen bedanken voor de gansch bijzondere gunsten die ik van U mocht ontvangen, vooral voor mijn priesterwijding, wier vier-en-dertigste verjaring ik op dezen Goeden Zaterdag vier en voor mijn wijding tot bisschop, èèn gunst die me enkel verklaarbaar is door een onbegrijpelijk raadsbesluit Uwer grondelooze barmhartigheid.

Zoo ik, bij mijne priesterlijke bediening, iemand heb gekwetst of aanstoot gegeven, vraag ik er hem vergiffenis over.

Indien iemand meent, dat hij me in iets heeft te kort gedaan, hij wete dat ik hem uit ganscher harte vergiffenis schenk en aan God vraag hem vergiffenis te schenken."

Russische en Amerikaansche huwelijkswetten.

We hebben vroeger een en ander meegedeeld over de schandelijke huwelijkswetgeving in Sovjet-Rusland. Een wetgeving, die doodend moet werken op het gezinsleven en de maatschappelijke verhoudingen.

Waar het gezinsleven stelselmatig is ondermijnd en geen middel onbeproefd is gelaten om den godsdienst in het hart der bevolking te verstikken, daar is het een vanzelf sprekend iets, dat een toenemende zedenverwildering moet onstaan.

Al heel sprekend komt dit in Rusland aan den dag door de ontzettende massa's rondzwervende kinderen.

De Staat zou de taak van het gezin op zich nemen, heette het krachtens de beginselen van het Marxisme.

En de Staat deed het. Nu gaan de oogen open en zelfs de weduwe van Lenin heeft moeten erkennen, dat het ontstellend kwaad schuilt in de Bolshewistische politiek.

Intusschen is het helaas niet enkel Rusland, waar de ontkerstening diepe wonden in de maatschappij heeft geslagen.

Als we den blik wenden naar Amerika, zien we daar niet minder droeve toestanden.

Ook daar heerscht onder de jeugd vooral een zedenontaarding, die met schrik voor de toekomst vervult.

Amerika, het land, waar het goud koning kraait, waar alles op geldverdienen en in de groote steden op genieten is ingericht, ondervindt steeds meer, wat de gevolgen zijn van zulk een levensbeschouwing.

Men heeft er een huwelijkswetgeving ingevoerd, die in wezen niet zooveel verschilt met de heidensche opvattingen in de Sovjetsrepubliek. Een anti-godsdiestige z.g. moderne rechtsopvatting huldigt de idee, dat een huwelijk zoo ongeveer een contract is, dat op allerlei punten voor verbreking vatbaar is.

Zoo ver is het dan ook gekomen, dat het huwelijk, naar de opvatting van tal van Amerikanen, tot een materieele kwestie is neergehaald.

Met cynische onbeschaamdheid spreekt men van proefhuwelijken, als experimenten van een ultra-moderne levensbeschouwing.

Ontzettend is de moreele verwoesting, die daardoor wordt aangericht. Een tipje van dat kwaad is dezer dagen opgelicht door den rechter in den Hoogen Raad Harry A. Lewis.

„De proefhuwelijken", zoo sprak hij bij het behandelen van een strafzaak, zijn tegenwoordig te Chicago als het ware een populair vermaak van de jeugd dier wereldstad."

Hoe teekenen die paar regels de funeste gevolgen der Amerikaansche huwelijkswetgeving.

Die jongelui, zei rechter Lewis verder, pluizen de wetten op de echtscheidingen na, welke zij bestudeeren uit de verslagen, welke de kranten van de echtscheidingsprocessen geven. Zoo vinden zij de middelen om een huwelijk even snel ontbonden te krijgen als het is gesloten.

Is het wonder, dat het zedenmisdrijf in Amerika hand over hand toeneemt? Wie de heiligheid van het huwelijk met voeten treedt — en dat doen de beruchte, echtscheidingswetten in de allerergste mate — neemt de zuilen weg, waarop een goed geordende maatschappij moet rusten. En dan klaagt men nog over de toenemende misdadigheid, waarbij vooral Chicago aan het hoofd der statistieken staat.

Ontzettend is de verantwoordelijkheid van hen, die de z.g. moderne huwelijkswetgeving in het leven hebben geroepen. Hier raken elkander de leerstellingen van de Amerikaansche vrijheidsapostelen en de bolshewistische vernietigers der samenleving.

Als een maar al te duidelijk bewijs, hoe de strijd tegen den christen godsdienst en de christelijke moraal tot een en hetzelfde verderf moet voeren.

Buitenlandsche kolonisatie in Franrijk.

Wie de laatste jaren in het Zuiden en Oosten van Frankrijk heeft gereisd, moet het opgevallen zijn, hoevele vroeger bebouwde streken thans geheel braak liggen.

Waar in vroeger jaren de bergdalen werden opgevroolijkt door de bedrijvigheid in de dorpen, zijn thans vele dier woningen voor meer dan de helft of nog meer ontvolkt. Een paar bejaarde lieden slijten er hun eenzaam leven, terwijl de kinderen maar al te gretig gehoor hebben gegeven aan de lokstem van de groote stad, welker klatergoud het helaas wint van de levenskracht en de eenvoud van het platteland.

De trek van dat Fransche platteland naar de groote steden en de fabriekscentra heeft schikbarende afmetingen aangenomen.

Frankrijk, dat een halve eeuw geleden een korenschuur was van groote beteekenis, ziet thans een menigte van eenmaal vruchtbare akkers braak liggen.

Dezer dagen ging een alarmkreet op uit Parijs, waar een 5 á 6000 bedelaars geen onderdak hebben en in dezen wintertijd den nacht onder den blooten hemel moeten doorbrengen.

En dat, waar het platteland schreeuwt om werkkrachten!

De dingen staan in Frankrijk op hun kop. Een steeds grooter opeenhooping van menschen in de groote steden, een toenemend aantal arbeidskrachten in den vorm van jonge meisjes en jongelingen in de fabrieken en aan den anderen kant een ontvolkt platteland.

Herhaaldelijk heeft de vermanende stem van de Fransche bisschoppen geklonken tegen die vlucht van het land. Te vergeefs. De lokstem der groote steden klonk luider. En in plaats dat de regeering de geestelijkheid steunde bij haar edel pogen om verbetering te krijgen in het sociale kwaad, werd een hatelijke anti-godsdienstige politiek gevoerd, werd een levensbeschouwing aangemoedigd, welke de krachten van het Fransche volk in haar diepste wezen ondermijnen en doen wegteren.

De gevolgen?

Vreemde arbeidskrachten moeten den Franschen bodem komen verzorgen.

Een paar cijfers:

In 1922 waren 334. 369 H. A., of 8 pct. van de bebouwde oppervlakte des lands, in handen van 12. 265 landbouwers van vreemde nationaliteit.

Van deze waren 5038 Belgen, 2807 Spanjaarden, 2359 Italianan, 1845 van Germaansche of Slavischen en de overige 216 voornamelijk van Engelschen of Amerikaanschen oorsprong.

De belangrijkste stroom van immigranten komt in het Noorden uit België en in het Zuidwesten uit Italië en Zwitserland.

De Belgische immigratie bestond reeds lang voor den oorlog en is sindsdien nog toegenomen; zij breidt zich reeds uit over het heele dal van de Loire. In sommige deelen van Frankrijk, zooals in de buurt van St. Quentin, komt het voor, dat er voor een opengekomen boerderij 10 Belgische gegadigden zijn, tegen één Fransche.

De reden hiervan is, dat de pachtsommen in België veel hooger zijn dan in Frankrijk, en dat er weinig boerderijen beschikbaar zijn van meer dan 40 tot 50 H. A, welke onvoldoende zijn om aan een groote familie een bestaan te verschaffen.

Een tweede oorzaak van de immigratie uit België is, dat de Fransche landbouwer de grootste moeite heeft om arbeiders te krijgen, terwijl de Belgische landbouwer doorgaans een talrijke familie meebrengt en het daardoor zonder vreemde hulp kan stellen.

Vele Belgen hebben boerderijen in Frankrijk gekocht en nog steeds gaan vele boerderijen in Belgische handen over. Het land doet op het oogenblik fr. 1. 000 tot 1. 200 per H. A. terwijl in de minst vruchtbare streken van België de prijs nog altijd fr. 5. 000 tot 6. 000 per H. A. is.

In 1923 waren in het departement de Aisne alleen ongeveer 30. 000 H. A in Belgisch bezit. In sommige streken wordt deze penetratie van België in Fransch-Vlaanderen met leede oogen aangezien door de Fransche bevolking, welke langzamerhand overvleugeld wordt en door het gebrek aan arbeidskrachten niet in staat is, zich hiertegen te verzetten.



SOLE IMPORTERS: MENSING & Co.



Vertegenwoordigers; MENSING & Co.

DURANTE LA ESTACION CALUROSA
cuando usted, se fatiga fácilmente y le falta energía, se siente abatido, nervioso, irritable y debilitado, tome una cucharadita de SALVITAE en un vaso de agua.
REFRESCA, VIGORIZA, LIMPIA Y PURIFICA.
Salvitae
Estimula el HÍGADO, y los RINONES entona la DIGESTIÓN, limpia y purifica el CONDUCTO INTESTINAL, elimina el ÁCIDO URICO, evita la POSTRACIÓN y la LANGUIDEZ.

JARABE DE AMBROZOIN
TOS BRONQUITIS ASMA. LARINGITIS
TOS FERINA TUBERCULOSIS AFECCIONES RESPIRATORIAS
AMBROZOIN
ALIVIA LA TOS Y LA RESPIRACION DIFICULTOSA. ESTIMULA LA EXPECTORACION, ALIVIA LA INFLAMACION REPRIME LOS SUDORES NOCTURNOS, FACILITA LA RESPIRACION Y DOMINA EL DESASOSIEGO.
JARABE DE AMBROZOIN
AMERICAN APOTHECARIES COMPANY NEW YORK

DIT merk en geen ander
BLIKGROENTEN merk „MOLEN"
fabrikaat der firma TIELEMAN & DROS-LEIDEN

Agenten: MENSING & Co.

RED „D" LINE OF STEAMSHIPS.

REGULAR SERVICE BETWEEN NEW YORK, PTO RICO, CURAÇAO AND VENEZUELA.

SAILINGS DURING MARCH.

1926		S.S. Tachira	S.S. Carabobo	S.S. Lara	S.S. Caracas	S.S. Maracaibo
Leave	NEW YORK	Jan. 24	Mrch 3	Mrch 10	Mrch 17	Mrch 24
Arrive	SAN JUAN	Mrch 2	„ 8	„ 16	„ 22	„ 30
Leave	„	„ 2	„ 8	„ 16	„ 22	„ 30
Arrive	CURAÇAO	. .	. .	. .	„ 24	. .
Leave	„	. .	. .	. .	„ 25	. .
Arrive	PTO CABELLO	. .	. .	. .	„ 26	. .
Leave	„	. .	. .	. .	„ 26	. .
Arrive	LA GUAIRA	Mrch 4	Mrch 10	Mrch 18	„ 27	April 1
Leave	„	„ 6	„ 11	„ 20	April 1	„ 3
Arrive	PTO CABELLO	„ 7	„ 12	. .	„ 2	. .
Leave	„	„ 7	„ 12	. .	„ 3	. .
Arrive	CURAÇAO	„ 8	„ 13	Mrch 21	„ 4	April 4
Leave	„	„ 8	„ 13	„ 21	. .	„ 4
Arrive	MARACAIBO	„ 9	„ 14	„ 22	. .	„ 5
Leave	„	„ 13	„ 20	„ 27	. .	„ 10
Arrive	CURAÇAO	„ 14	„ 21	„ 28	. .	„ 11
Leave	„	„ 14	„ 21	„ 28	April 4	„ 11
Arrive	PTO CABELLO	. .	„ 22	. .	. .	„ 12
Leave	„	. .	„ 22	. .	. .	„ 12
Arrive	LA GUAYRA	Mrch 15	„ 23	Mrch 29	April 5	13
Leave	„	„ 15	„ 23	„ 29	„ 5	„ 13
Arrive	SAN JUAN	„ 17	„ 25	„ 31	„ 7	„ 15
Leave	„	„ 18	„ 25	April 1	„ 7	„ 16
Arrive	NEW YORK	„ 24	„ 30	„ 7	„ 12	„ 22

S.S. "Merida" connecting with S.S. "Caracas" sails from Curaçao for Maracaibo March 25 returning sails from Maracaibo Feb. 27 and April 3.
For further particulars apply to

S. E. L. MADURO & SONS.
Agents

DE CURAÇAOSCHE
Petroleum--Industrie-Mij.
brengt ter kennis, dat zij na voltooiing harer nieuwe installaties in staat zal zijn al hare producten te vervaardigen volgens het procedé, waaraan de
Shell-Olie-Producten
hunne wereldreputatie te danken hebben.
Het tijdstip, waarop met aflevering van SHELL PRODUCTEN te Curaçao zal worden aangevangen, zal nader worden bekend gemaakt.

Horn Line	(New Service) (Sailings every 17 days) to Pto. Columbia, Cartagena, Sta Marta.	to Havre, Hamburg via Pto. Cabello, La Guaira & Trinidad.
Motorship Therese Horn	12th February	3rd March
„ Minna Horn	1st March	20th March
„ Frida Horn	19th March	7th April
„ Henri Horn	5th April	24th April
„ Marie Horn	23rd April	12th May
„ Waldtraut Horn	10th May	29th May.

All ships accept cargo and passengers.